

## Filemón

### Juu' la<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>sii<sup>'</sup> Paa' kih<sup>'</sup> Filemón

**1** <sup>1</sup> Jnä<sup>'</sup> Paa' hään<sup>'</sup> neh<sup>-</sup>ñe<sup>'</sup> kwaat<sup>~</sup> kih<sup>'</sup> Jesucristo. Siin<sup>+</sup> juu<sup>'</sup> la<sup>-</sup> ko<sup>-</sup>joh<sup>'</sup> kyaah<sup>'</sup> øph<sup>'</sup> jne<sup>'</sup> Timotä. Siin<sup>+</sup> kyah<sup>'</sup> Filemón, hnaan<sup>+</sup> hne<sup>-</sup> kih<sup>'</sup> he<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> jne<sup>'</sup> koo<sup>-</sup> ba<sup>'</sup> ta<sup>'</sup>. <sup>2</sup> Ja<sup>-</sup>ba<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>'</sup> siin<sup>+</sup> kih<sup>'</sup> dsa<sup>-</sup>më<sup>'</sup> øph<sup>'</sup> jne<sup>'</sup> Apia kyaah<sup>'</sup> Arquipo ka<sup>-</sup>läh<sup>'</sup>, he<sup>'</sup> ba<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ta<sup>'</sup> he<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> jne<sup>'</sup>. Hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup> øph<sup>'</sup> jne<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>ñee<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>neh<sup>-</sup> kyah<sup>'</sup>. <sup>3</sup> Ngiin<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> Dio hi<sup>-</sup> laa<sup>'</sup> Tää<sup>'</sup> jnän<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> ngiin<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> Jesucristo Dsa<sup>-</sup>jøph<sup>'</sup> jnän<sup>'</sup>, wa<sup>'</sup> kway<sup>'</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup> hnäh<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> wa<sup>'</sup> jmeey<sup>'</sup> hii<sup>'</sup> tii<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup>.

### Ga<sup>-</sup>kwa<sup>'</sup> Paa' ti<sup>-</sup>hmaah<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> Dio

<sup>4</sup> Lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup> jiih<sup>~</sup> wa<sup>'</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>ngiin<sup>'</sup> kin<sup>+</sup> kih<sup>'</sup> Dio kyaan<sup>+</sup>, dsooh<sup>~</sup> ba<sup>'</sup> dsën<sup>+</sup> hne<sup>-</sup>. Kwan<sup>+</sup> ti<sup>-</sup>hmaah<sup>'</sup> kiyh<sup>'</sup> ta<sup>-</sup>la<sup>-</sup> kyah<sup>'</sup>, <sup>5</sup> kih<sup>'</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>nuun<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup> ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> hnaah<sup>+</sup> Jesús Dsa<sup>-</sup>jøph<sup>'</sup> jnän<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>nuun<sup>'</sup> ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>dsoo<sup>'</sup> hoh<sup>'</sup> kiyh<sup>'</sup>, hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hnaah<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>'</sup> kyaah<sup>'</sup> Dio. <sup>6</sup> Hi<sup>-</sup> ngiin<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> Dio mah<sup>'</sup> jwih<sup>'</sup> jñah<sup>'</sup> ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> la<sup>'</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>dsoo<sup>'</sup> hoh<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> ngiin<sup>'</sup> kiyh<sup>'</sup> mah<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>ngëeh<sup>'</sup> ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>mi<sup>-</sup>jää<sup>'</sup> Dio jne<sup>'</sup> ta<sup>-</sup>la<sup>-</sup> kih<sup>'</sup> Cristo Jesús. <sup>7</sup> Peer<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> jnääh<sup>'</sup> llu<sup>'</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>nue<sup>'</sup> jnääh<sup>'</sup> ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> hnaah<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>, he<sup>-</sup>ja<sup>'</sup> ma<sup>-</sup>nøh<sup>'</sup> dsë<sup>'</sup> jnääh<sup>'</sup>. Jëeh<sup>'</sup> ta<sup>-</sup>la<sup>-</sup> kyah<sup>'</sup> hne<sup>-</sup> øphn<sup>'</sup>, ma<sup>-</sup>tëe<sup>-</sup> be<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>'</sup> kyaah<sup>'</sup> Dio.

### Paa' ga<sup>-</sup>chee<sup>'</sup> Onésimo ka<sup>-</sup>läh<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> Filemón

<sup>8</sup> Ta<sup>-</sup>la<sup>-</sup> kih<sup>'</sup> Cristo cha<sup>-</sup> jwë<sup>'</sup> kin<sup>+</sup> jmeen<sup>'</sup> hih<sup>-</sup> kyah<sup>'</sup> mah<sup>'</sup> jmeeh<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>lle<sup>'</sup> kih<sup>'</sup>. <sup>9</sup> Pero llu<sup>'</sup> ga<sup>'</sup> laan<sup>+</sup> hlëehn<sup>'</sup> hne<sup>-</sup> kyaah<sup>'</sup> juu<sup>'</sup> llu<sup>'</sup> ba<sup>'</sup>, kih<sup>'</sup> he<sup>-</sup> hnaan<sup>+</sup> hne<sup>-</sup>. Jnä<sup>'</sup> Paa', ma<sup>-</sup>gyuh<sup>'</sup> ba<sup>'</sup> jnä<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>hää<sup>'</sup> ba<sup>'</sup> jnä<sup>'</sup> neh<sup>-</sup>ñe<sup>'</sup> kwaat<sup>~</sup> kih<sup>'</sup> Jesucristo, he<sup>-</sup>ja<sup>'</sup> chuun<sup>'</sup> kyaah<sup>'</sup> hne<sup>-</sup>. <sup>10</sup> Ta<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> hñaa<sup>-</sup> hoh<sup>'</sup>, ja<sup>-</sup> kwah<sup>-</sup> be<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> Onésimo, jëeh<sup>'</sup> laay<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>koh<sup>'</sup> jaa<sup>'</sup> gyuh<sup>'</sup> kyaan<sup>+</sup> kih<sup>'</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>heeyh<sup>'</sup> juu<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> Dio jee<sup>'</sup> hään<sup>'</sup> neh<sup>-</sup>ñe<sup>'</sup> la<sup>-</sup>.

<sup>11</sup> Jää<sup>'</sup> sa<sup>-</sup> ga<sup>'</sup> ma<sup>-</sup>heeyh<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> Dio sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmääy<sup>'</sup> ma<sup>'</sup> jmeey<sup>'</sup> ta<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup>, pero na<sup>'</sup> jmääy<sup>'</sup> kin<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> jmääy<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>'</sup>. <sup>12</sup> Na<sup>'</sup> cheeh<sup>'</sup> jnih<sup>'</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup>. Heeyh<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>koh<sup>'</sup> he<sup>-</sup> heeh<sup>'</sup> jnä<sup>'</sup> ba<sup>'</sup>. <sup>13</sup> Hnoon<sup>'</sup> jäy<sup>'</sup> kyaah<sup>'</sup> jnä<sup>'</sup> ta<sup>-</sup>ko<sup>-</sup>jiih<sup>'</sup> hään<sup>'</sup> neh<sup>-</sup>ñe<sup>'</sup> kwaat<sup>~</sup> kih<sup>'</sup> ju<sup>-</sup>hmëe<sup>-</sup> mah<sup>'</sup> jmeey<sup>'</sup> be<sup>'</sup> kin<sup>+</sup> llah<sup>'</sup> hne<sup>-</sup>. <sup>14</sup> Pero sa<sup>-</sup> hnoon<sup>'</sup> jmeen<sup>'</sup> bii<sup>'</sup> cher<sup>'</sup>mah<sup>'</sup> sa<sup>-</sup> lla<sup>-</sup> hoh<sup>'</sup>, mah<sup>'</sup> sa<sup>-</sup> wa<sup>'</sup> la<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>'</sup> he<sup>-</sup> ngiin<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup>. Wa<sup>'</sup> la<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> hnooh<sup>'</sup> hñaaah<sup>'</sup>. <sup>15</sup> Go<sup>-</sup> laan<sup>+</sup>, ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>øoy<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup> ko<sup>-</sup>hwëe<sup>-</sup>, mah<sup>'</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>'</sup> heeh<sup>'</sup> hñih<sup>'</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>'</sup>, he<sup>-</sup> jäy<sup>'</sup> kyaah<sup>'</sup> hne<sup>-</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup>. <sup>16</sup> Na<sup>'</sup>, mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> laay<sup>'</sup> wa<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>hi<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ta<sup>'</sup> kih<sup>'</sup> dsa<sup>-</sup>. Na<sup>'</sup> ga<sup>'</sup> laay<sup>'</sup> ma<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> øph<sup>'</sup> jne<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> hnaan<sup>+</sup> cha<sup>-</sup>miih<sup>'</sup>. Ha<sup>-</sup> ga<sup>'</sup> sa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>hnaah<sup>+</sup> hñih<sup>'</sup>, lä<sup>-</sup>llu<sup>'</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>laay<sup>'</sup> dsa<sup>-</sup>kyah<sup>'</sup> jne<sup>'</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>laay<sup>'</sup> kyaah<sup>'</sup> Dio ka<sup>-</sup>läh<sup>'</sup>.

<sup>17</sup> Lä<sup>-</sup>ja<sup>'</sup>, cher<sup>'</sup>mah<sup>'</sup> laa<sup>'</sup> jnä<sup>'</sup> ome<sup>'</sup> kyaah<sup>'</sup>, heeh<sup>'</sup> Onésimo lä<sup>-</sup>koh<sup>'</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>heeh<sup>'</sup> jnä<sup>'</sup> ba<sup>'</sup>. <sup>18</sup> Cher<sup>'</sup>mah<sup>'</sup> cha<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>jmeey<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup> o cher<sup>'</sup>mah<sup>'</sup> ääy<sup>'</sup> miih<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup>, jmee<sup>'</sup> kwaat<sup>~</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> jnä<sup>'</sup> ba<sup>'</sup> ään<sup>'</sup> kyah<sup>'</sup>. <sup>19</sup> Jnä<sup>'</sup> Paa'

siin<sup>+</sup> kyah<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> goon<sup>+</sup>, jnä<sup>+</sup> jwahn<sup>+</sup> mi<sup>1</sup>hmaahn` kyah<sup>1</sup>, kih<sup>1</sup> he<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> hnoon<sup>1</sup> jwëéhn<sup>+</sup> hne<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ääh<sup>1</sup> kin<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>llu<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>laah<sup>1</sup>. <sup>20</sup> Lä<sup>+</sup>ja<sup>-</sup> øøhn<sup>1</sup>, jmee<sup>1</sup> jëë<sup>+</sup> dsën<sup>+</sup>, jmee<sup>1</sup> nøh<sup>1</sup> dsën<sup>+</sup>, lä<sup>+</sup> hnøø<sup>1</sup> Dsa<sup>-</sup>jøøh<sup>1</sup> jnän<sup>1</sup>.

<sup>21</sup> Jmeen<sup>+</sup> dsoo<sup>+</sup>, nuuh<sup>1</sup> ba<sup>1</sup> hne<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>siin<sup>1</sup> la<sup>-</sup>. Man<sup>+</sup> jmeeh<sup>1</sup> ga<sup>1</sup> hne<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>ga<sup>1</sup>miih<sup>1</sup> lä<sup>+</sup>koh<sup>1</sup> ga<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>jwahn<sup>1</sup> la<sup>-</sup>. <sup>22</sup> Hi<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ba<sup>1</sup> lä<sup>+</sup>ja<sup>-</sup>, mi<sup>1</sup>llu<sup>1</sup> ha<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> jän<sup>1</sup>. Cha<sup>-</sup> ba<sup>1</sup> o<sup>-</sup>jøh<sup>1</sup> dsë<sup>+</sup> kin<sup>+</sup>, nuu<sup>1</sup> ba<sup>1</sup> Dio lä<sup>+</sup>jëë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ngiih<sup>1</sup> hnäh<sup>1</sup>, kwa<sup>1</sup> bih<sup>1</sup> jwë<sup>1</sup> niin<sup>1</sup> na<sup>-</sup>jëëñ<sup>1</sup> hnäh<sup>1</sup>.

<sup>23</sup> Epafra jmee<sup>1</sup> Dio kyah<sup>1</sup>. Hi<sup>-</sup> la<sup>-</sup> na<sup>-</sup>, hää<sup>1</sup> neh<sup>-</sup>ñe<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> jnä<sup>+</sup> jee<sup>1</sup> la<sup>-</sup> kwaat<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Cristo Jesús. <sup>24</sup> Hi<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>ja<sup>-</sup> jmee<sup>1</sup> Dio kyah<sup>1</sup> Marco, Aristarco, Dema, kyaah<sup>1</sup> Luca. Lä<sup>+</sup>jëë<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmee<sup>1</sup> ta<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio ko<sup>-</sup>jøh<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> jnä<sup>+</sup>.

<sup>25</sup> Jesucristo Dsa<sup>-</sup>jøøh<sup>1</sup> jnän<sup>1</sup> wa<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>jøøy<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup>lle<sup>1</sup> kyah<sup>1</sup> hnäh<sup>1</sup>. Wa<sup>1</sup> la<sup>1</sup> lä<sup>+</sup>ja<sup>-</sup>.